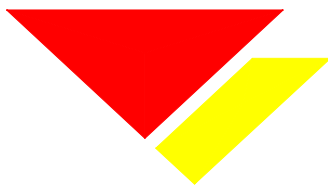


Pièces de rechange



Scie circulaire **XYLOSCIE 600**

Rabaud



Le sens de l'innovation


www.rabaud.com

Bellevue 85110 Sainte Cécile (France)

Magasin pièces détachées - S.A.V.

 pieces@rabaud.com*

 **02.51.48.51.48***

 **02.51.48.56.63***

** Merci de vous référer à la page suivante pour toute commande de pièces*

PIECES DETACHEES	SPARE PARTS	ERSATZTEILLISTE
-------------------------	--------------------	------------------------

Scie circulaire	Circular saw with stand	Kreissäge
------------------------	--------------------------------	------------------

- Le présent catalogue de pièces de rechange énumère tous les composants que vous rencontrerez sur votre scie circulaire.
- Certaines informations sont indispensables pour toute commande:
 - * Repère sur la planche d'éclaté,
 - * Référence de la pièce,
 - * Indications figurant sur la plaque constructeur :

- Année de construction	
- Type	
- Série	

- Nous vous prions d'exiger toujours et partout les pièces de rechange d'origine "RABAUD" qui vous donnent la garantie de fiabilité fonctionnelle, bénéficiant ainsi des incidences du développement technologique.
- Ces pièces de rechange sont commercialisées sur la base de nos conditions de vente.

Sous réserve de modification servant au progrès.

- **The present catalogue consists of an enumeration of all the components you can find on your circular saw with stand.**
- **Some specific information is necessary in order to comply with your order:**
 - * **Mark on the exploded view,**
 - * **Part ref. number,**
 - * **Plate number infos:**

- Year of manufacture	
- Type	
- Serie	

- **Always ask for genuine parts from "RABAUD" that will give you the expected guarantee.**

These datas can be modified according to product changes.

Der vorliegende Katalog gibt Ihnen eine vollständige Übersicht über alle Ersatzteile unserer Kreissäge, die Sie bei uns käuflich erwerben können.

Bei einer Bestellung bitten wir Sie um folgende Angaben:

- *Identifikationsdaten der Maschine / des Gerätes,*
- *Nummer der Explosionszeichnung,*
- *Referenznummer des Ersatzteils:*

- Herstellungsjahr	
- Typ	
- Serie	

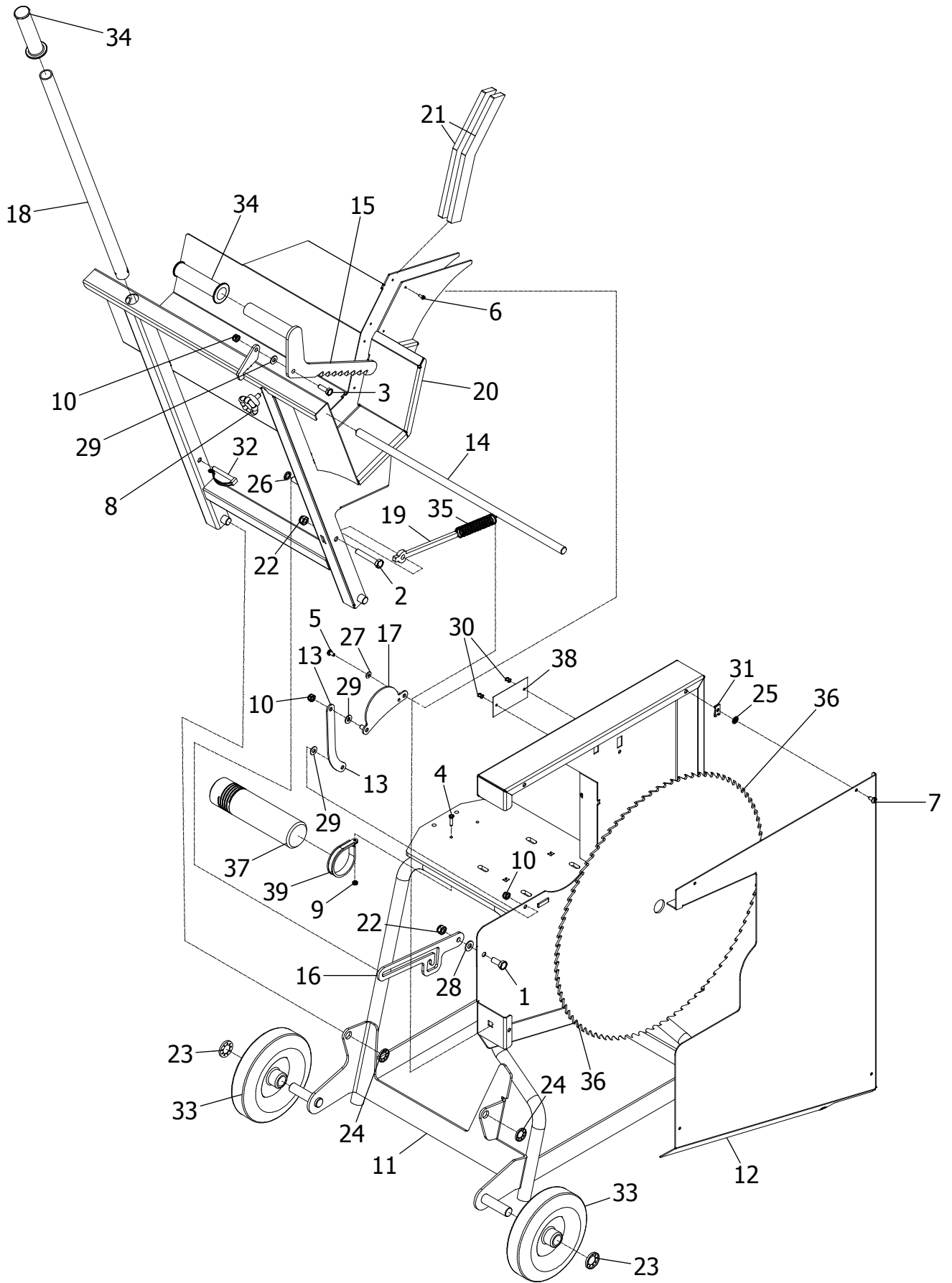
- *Zur Gewährleistung eines einwandfreien Betriebes verlangen Sie bitte immer und überall "RABAUD"-Originalersatzteile. Sie sind so immer auf dem neuesten technischen Stand.*
- *Der Ersatzteilvertrieb erfolgt auf der Grundlage unserer Verkaufsbedingungen.*

Fortschrittliche technische Änderungen vorbehalten.

- Tous droits réservés. Toute reproduction, représentation et/ou publication même partielle, par quelque procédé que ce soit, (impression, photocopie, microfilm ou autre) faite sans l'autorisation écrite de RABAUD S.A.S. est illicite. Ceci s'applique également aux dessins et schémas annexés.
 - RABAUD S.A.S. se réserve le droit de modifier des pièces détachées à tout moment sans préavis. Le contenu de ce manuel peut également être modifié sans préavis.
 - Ce manuel s'applique au modèle standard. RABAUD S.A.S. ne saurait être tenu responsable pour des dégâts éventuels survenant à la machine par application de ce manuel et résultant de dérogations aux caractéristiques techniques du modèle courant.
 - Veuillez prendre contact avec le service d'assistance technique de votre distributeur pour des renseignements sur les réglages, travaux d'entretien ou réparations non mentionnés dans ce manuel.
 - Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin, mais RABAUD S.A.S. n'assume aucune responsabilité pour des fautes éventuelles contenues dans ce manuel, ni pour les conséquences qui en découlent.
-

- **All rights reserved. Any reproduction and /or publication, even partial by no matter what process (printing, photocopying, microfilm or other) carried out without the written authorization of RABAUD SAS are unlawful. This also applies to appendices, drawings and sketches.**
 - **RABAUD SAS reserves the right to modify the spare parts at any moment without prior notice. the contents of this manual can also be modified without prior notice.**
 - **This manual applies to the standard model. RABAUD SAS cannot be held responsible for any possible damages occurring to the machine by the employment of this manual and resulting from deviations with the technical specifications of the current model.**
 - **Please contact the Technical department of your Distributor for information about adjustments, maintenance work or repairs not mentioned in this manual.**
 - **This manual has been prepared with the greatest of care. RABAUD SAS, however, does not accept any responsibility for any incidental faults contained in this manual or for the consequences resulting from them.**
-

- *Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Ausgabe darf ohne schriftliche Einwilligung von RABAUD S.A.S. in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder eine anderes Verfahren) reproduziert, verarbeitet, vervielfältigt und/oder veröffentlicht werden. Dies gilt auch für die dazugehörigen Zeichnungen und Schemata.*
- *RABAUD S.A.S. behält sich das Recht vor, Einzelteile jederzeit zu ändern, ohne vorherige Bekanntgabe an den Kunden. Der Inhalt dieser Ausgabe kann ebenfalls ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden.*
- *Diese Ausgabe gilt für die Standardausführung der Maschine. RABAUD S.A.S. haftet daher nicht für eventuelle Schäden, die sich aus der Anwendung dieser Ausgabe auf ihre von der Standardausführung abweichende Maschine ergeben.*
- *Für Informationen über Einstellungen, Wartungsarbeiten oder Reparaturen, die nicht in dieser Ausgabe enthalten sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst ihres Lieferanten.*
- *Diese Ausgabe wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt. RABAUD S.A.S. haftet jedoch nicht für eventuelle Fehler in dieser Ausgabe oder für daraus resultierende Folgen.*



Ce plan est la propriété de RABAUD
et ne peut être communiqué ou
reproduit sans son autorisation écrite.

This dwg. is the exclusive property of
RABAUD and cannot be reproduced
or transmitted without prior written
authorization.


Titre
XYLOSCIE 600
Sous ensemble chassis

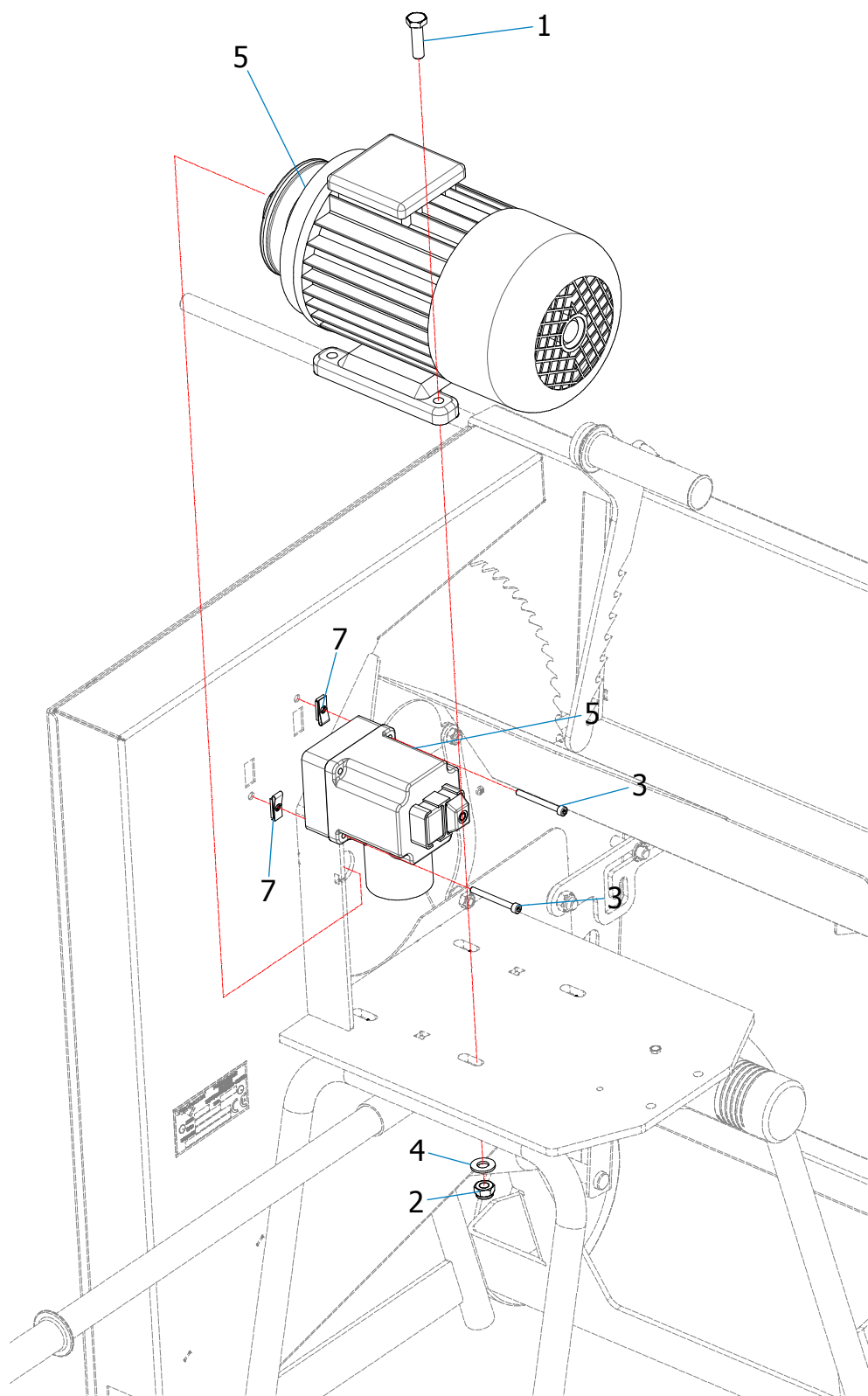
Rabaud
Le sens de l'innovation

www.rabaud.com
be@rabaud.com

Bellevue 85110 Sainte Cécile (France)
Tél. 02.51.48.51.51 - Fax. 02.51.40.22.96

39	1	Collier de fixation déportée pour Ø61	29D043
38	1	Plaque N° de série	36E011
37	1	Porte document tubulaire	26A373
36	1	Lame de scie à dents carbures	24A137
35	1	Ressort de compression fil Ø2 - Ø20 Lg:100	21B066
34	2	Poignée caoutchouc tube 20/27	19B005
33	2	Roue complète Ø200x50x100	08A019
32	1	Goupille motoculture Ø8x60	04C010
31	4	Receptable à agraphe	03X023
30	2	Rivet POPS Ø4x10	03X007
29	3	Rondelle plate Ø8 x 18	03R023
28	1	Rondelle plate Ø10x22	03R007
27	1	Rondelle plate Ø6x14	03R004
26	1	Rondelle starlock Ø10	03Q015
25	4	Rondelle de retenue	03Q013
24	2	Rondelle starlock Ø16	03Q012
23	2	Rondelle starlock Ø20	03Q001
22	2	Ecrou frein M10	03D006
21	2	Guide lame	784019
20	1	Support bûche pivotant	784018
19	1	Guide ressort	784012
18	1	Tube de manutention	784010
17	1	Protection mobile	784009
16	1	Compas verrou	784008
15	1	Maintien buche	784007
14	1	Pige longueur buche	784006
13	1	Bielle EQ	784005
12	1	Capot amovible	784003
11	1	Chassis	784001
10	3	Ecrou frein M8	03D005
9	1	Ecrou frein M5	03D003
8	1	Poignée backélite M8	19D001
7	4	Vis à filetage rapide	01U142
6	8	Vis aglo TCB PZ Ø4x12	01U140
5	1	Vis H M6x10 C.8.8	01B248
4	1	Vis H M5x20 C.8.8	01B229
3	1	Vis H M8x25 C.8.8	01B215
2	1	Vis H M10x60 C.8.8	01B030
1	1	Vis H M10x25 C.8.8	01B023

Rep	Nbr	Désignation	Référence
		Matériel XYLOSCIE 600 Sous ensemble chassis	Code 78405A
www.rabaud.com	Bellevue 85110 Sainte Cécile (France)		
be@rabaud.com	Tél. 02.51.48.51.51 - Fax. 02.51.40.22.96		



Ce plan est la propriété de RABAUD et ne peut être communiqué ou reproduit sans son autorisation écrite.

This dwg. is the exclusive property of RABAUD and cannot be reproduced or transmitted without prior written authorization.

Titre
XYLOSCIE 600


Entrainement par moteur électrique

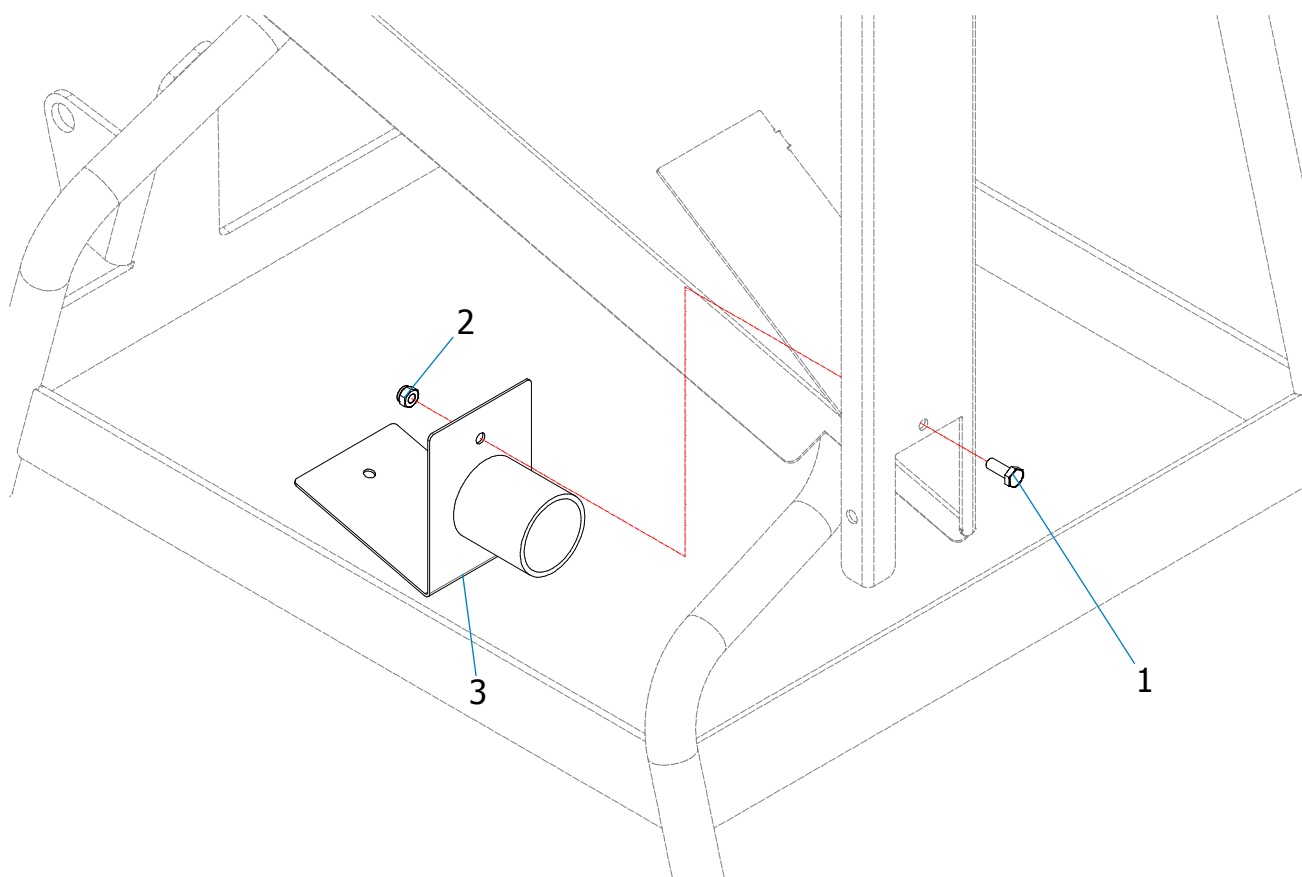


www.rabaud.com
be@rabaud.com

Bellevue 85110 Sainte Cécile (France)
Tél. 02.51.48.51.51 - Fax. 02.51.40.22.96

7	2	Ecrou clips M5	18H218
6	1	Moteur électrique tri 4.2 KW/5.7 CV - HT A 90 avec boitier (78403A)	18A039
5	1	Moteur électrique mono 3.1 KW/4.2 CV - HT A 90 avec boitier (78402A)	18A038
4	4	Rondelle plate Ø10x22	03R007
3	2	Vis CHC M5*50 C.8.8	01E046
2	4	Ecrou frein M10	03D006
1	4	Vis H M10x35 C.8.8	01B025

Rep	Nbr	Désignation	Référence
		<u>Matériel</u> XYLOSCIE 600 Entraînement par moteur électrique	<u>Code</u> 78402A 78403A
www.rabaud.com be@rabaud.com	Bellevue 85110 Sainte Cécile (France) Tél. 02.51.48.51.51 - Fax. 02.51.40.22.96		



Ce plan est la propriété de RABAUD et ne peut être communiqué ou reproduit sans son autorisation écrite.


This dwg. is the exclusive property of RABAUD and cannot be reproduced or transmitted without prior written authorization.

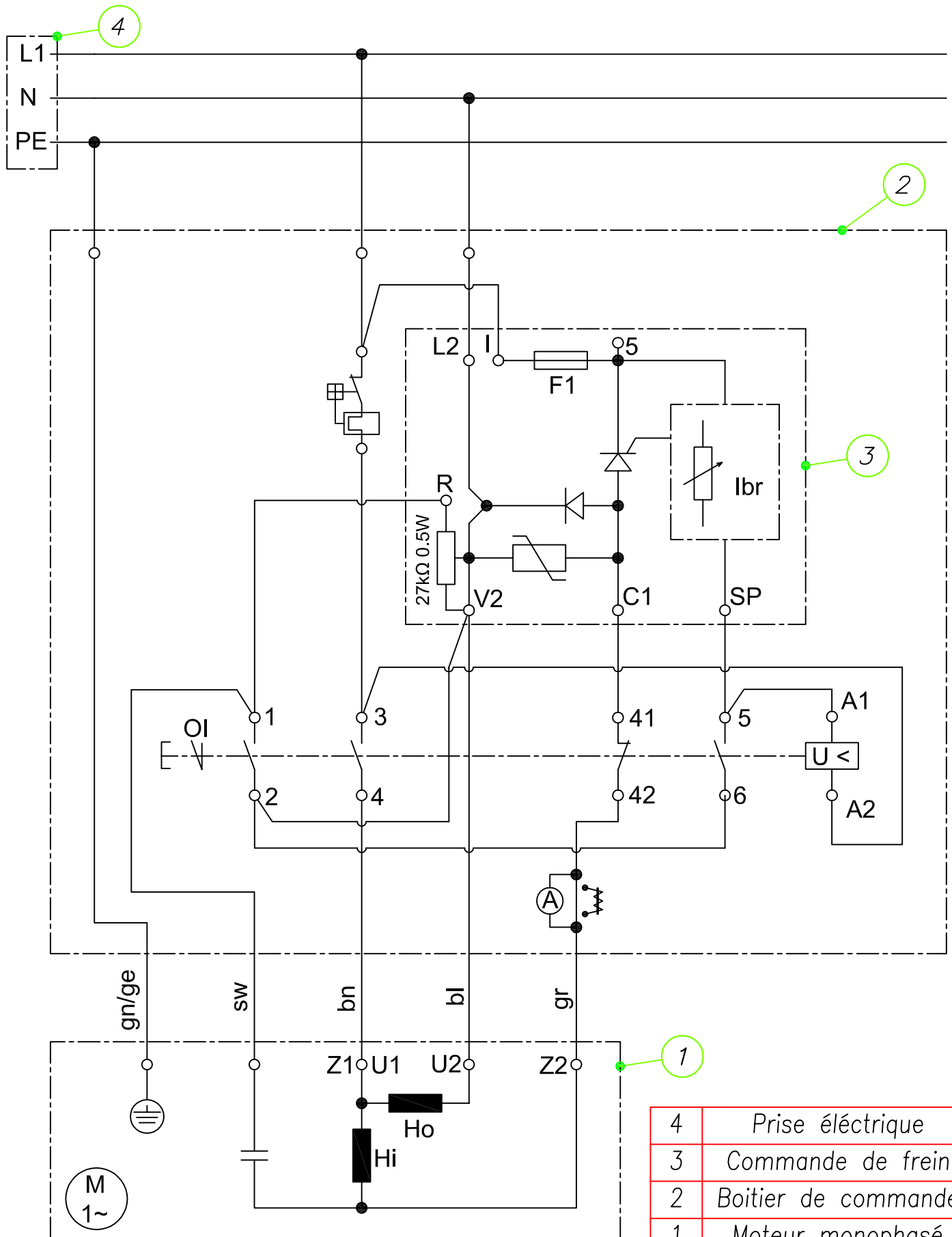
Titre
XYLOSCIE 600
Option buse d'aspiration de copeaux



www.rabaud.com
 be@rabaud.com

Bellevue 85110 Sainte Cécile (France)
 Tél. 02.51.48.51.51 - Fax. 02.51.40.22.96

3	1	Support évacuation aspirateur	784086
2	1	Ecrou frein M6	03D004
1	1	Vis H M6x16 C.8.8	01B001
Rep	Nbr	Désignation	Référence
		<u>Matériel</u> XYLOSCIE 600 Option buse d'aspiration de copeaux	<u>Code</u> 78424A
www.rabaud.com be@rabaud.com	Bellevue 85110 Sainte Cécile (France) Tél. 02.51.48.51.51 - Fax. 02.51.40.22.96		



4	Prise électrique
3	Commande de frein
2	Boitier de commande
1	Moteur monophasé
Rep	Désignation

Ce plan est la propriété de RABAUD et ne peut être communiqué ou reproduit sans son autorisation écrite.

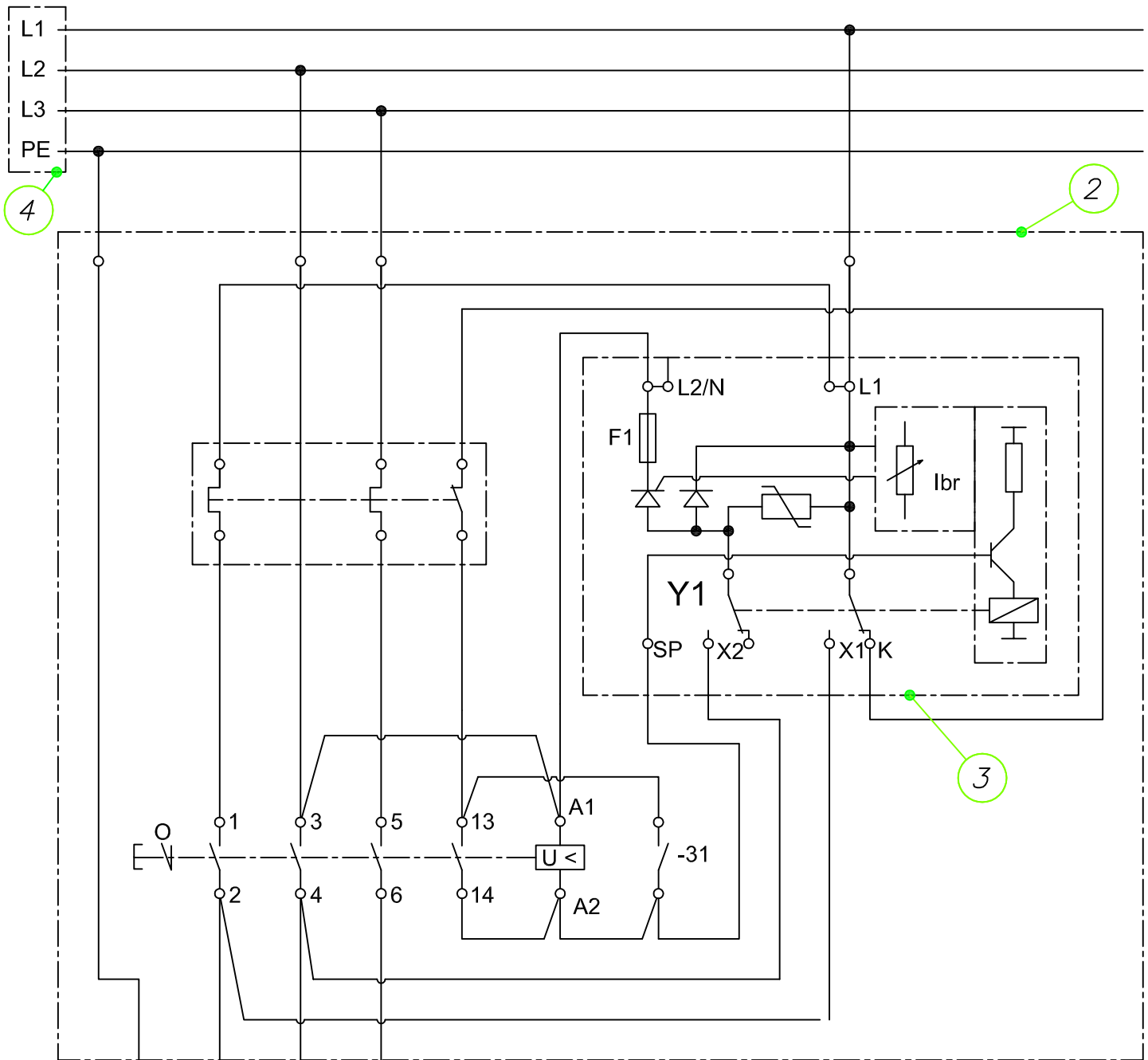
This dwg. is the exclusive property of RABAUD and cannot be reproduced or transmitted without prior written authorization.

Titre
XYLOSCIE 600
Schéma électrique monophasé

Rabaud
Le sens de l'innovation

www.rabaud.com
be@rabaud.com

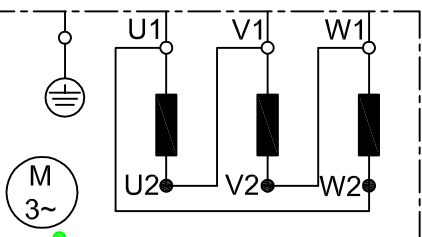
Bellevue 85110 Sainte Cécile (France)
Tél. 02.51.48.51.51 - Fax. 02.51.40.22.96



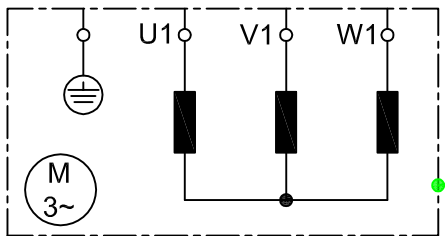
4

2

3



Montage étoile



Montage triangle

4	Prise électrique
3	Commande de frein
2	Boitier de commande
1	Moteur triphasé
Rep	Désignation

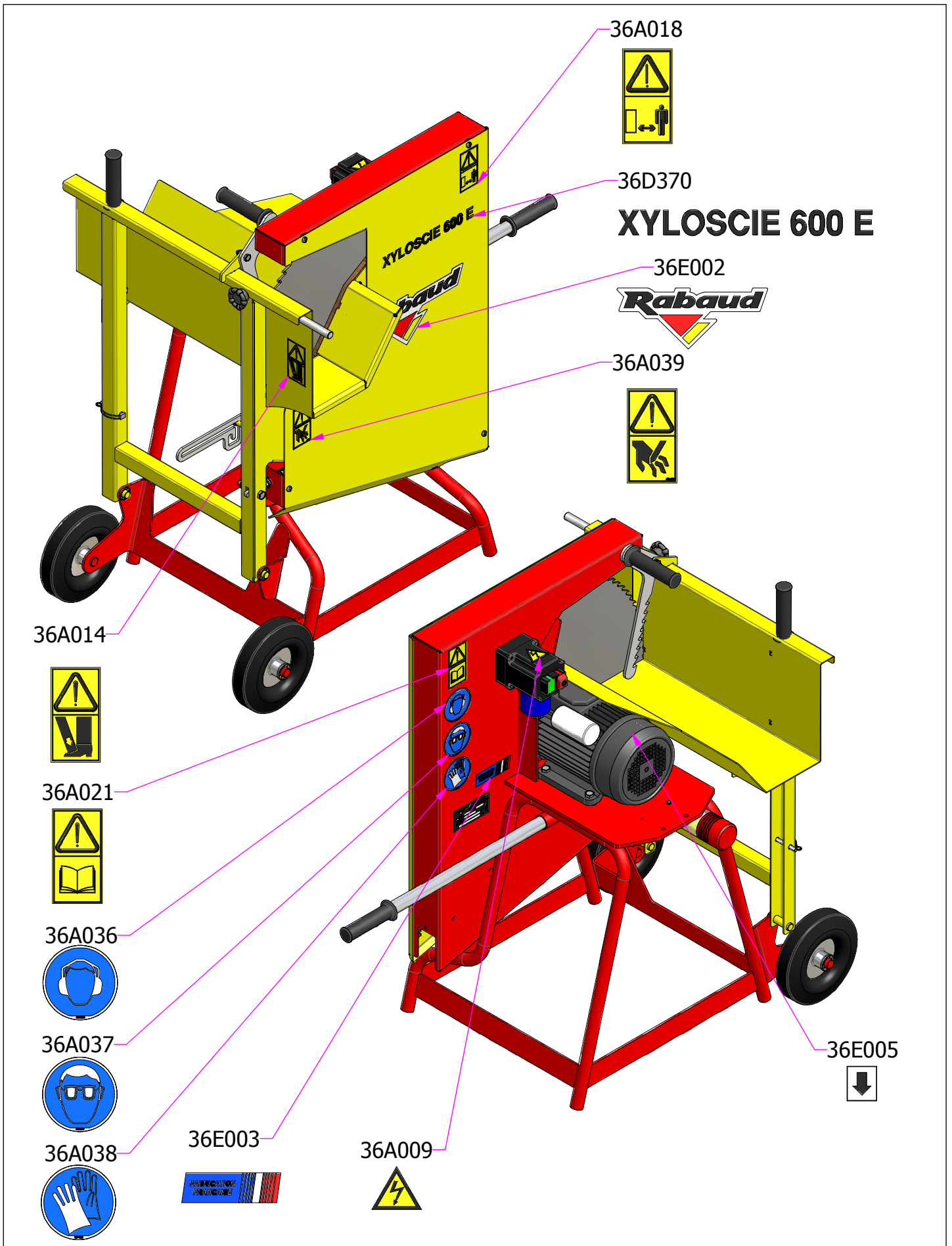
Ce plan est la propriété de RABAUD et ne peut être communiqué ou reproduit sans son autorisation écrite.

This dwg. is the exclusive property of RABAUD and cannot be reproduced or transmitted without prior written authorization.

Titre
XYLOSCIE 600
Schéma électrique triphasé



www.rabaud.com Bellevue 85110 Sainte Cécile (France)
be@rabaud.com Tél. 02.51.48.51.51 - Fax. 02.51.40.22.96



Ce plan est la propriété de RABAUD et ne peut être communiqué ou reproduit sans son autorisation écrite.

This dwg. is the exclusive property of RABAUD and cannot be reproduced or transmitted without prior written authorization.

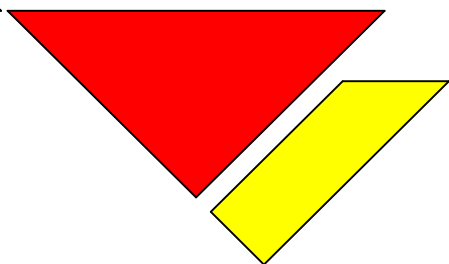
Titre
XYLOSCIE 600
Autocollants

Rabaud
Le sens de l'innovation

www.rabaud.com
be@rabaud.com

Bellevue 85110 Sainte Cécile (France)
Tél. 02.51.48.51.51 - Fax. 02.51.40.22.96

Rabaud



Le sens de l'innovation